

50-54. O my dear Lord, command me. What behest shall I carry out?"

*Ghaṭotkaca said:*

O daughter of Muru, if one has parents and kinsmen, it is not proper at all that one should marry secretly. Hence, O splendid lady, carry me quickly to Śakraprastha (i.e. Indraprastha) now. This is our family tradition that the wife should carry the husband. After getting their permission, I shall marry you there.

Thereafter, the daughter of Muru intimated (everything) to king Bhagadatta. After taking ample wealth, she bade farewell to her brother. Then carrying Ghaṭotkaca on her back the uncensured (praiseworthy) lady came to Śakraprastha surrounded by many attendants, equipped with various kinds of articles.

55. Thereafter, he was congratulated by Vāsudeva and the Pāṇḍavas. At an auspicious hour the son of Bhīma grasped her hand (i.e. married her).

56. After marrying her in accordance with the excellent ways current among Kurus as well as among the Rākṣasas, he propitiated the Pāṇḍavas with her wealth.

57. Both Kuntī and Draupadī who were propitiated by the wealth of the daughter of Muru rejoiced very much. They performed auspicious rites for her.

58. After the marriage celebration was concluded, the king duly honoured Ghaṭotkaca accompanied by his wife and directed him (to go back) to his own kingdom.

59. After accepting his behest with bent head, the son of Hiḍambī accompanied by his wife, the daughter of Muru, went to his own auspicious kingdom in the forest of Hiḍamba.

60. With enhanced blessings proclaimed by the Rākṣasa women through *Vṛakāṁsyas* (i.e. reception by waving lamp in a tray of bell-metal), he rejoiced in his own kingdom with great celebrations and festivities.

61. Thereafter, the son of Bhīma sported with her in the forests of variegated colours and the banks of rivers like Rāvaṇa along with Mandodarī.

62. Even as the son of Hiḍambī, a tiger among Rākṣasas, (a leader) of great lustre was sporting about thus, a son was born to him. He had the lustre of the rising sun.

63-66. As soon as he was born, he increased in size. In a moment he became a young man. He had the lustre of a blue cloud. His face resembled a pot. He had long eyes. His hair on the head as well as on the body rose up. He bowed down to his parents and said: "I bow down to both of you. Parents are the preceptors of a person born. I shall become free from the indebtedness to you by always doing what is pleasing to you. I wish to have a name given by you two. Thereafter what is conducive to welfare and prosperity should be performed."

Thereupon the son of Bhīma embraced his son and spoke these words:

67-68. "Since you have the hair like that of a Barbara, you will be named Barbarīka, O mighty-armed one. You will increase the delight of the family. What is conducive to your welfare is glorified by the leading Brāhmaṇas in various ways. Therefore, we shall go to the city of Dvārakā and ask Vāsudeva, the Lord of the race of Yadu."